

The City University of New York

Articulation Agreement Between

Queensborough Community College

and

John Jay College of Criminal Justice

**A. Sending and Receiving Institutions**

Sending Institution: Queensborough Community College (QCC)  
Department: Modern Languages and Cultures  
Program: Liberal Arts and Sciences, Concentration in Spanish Language  
Degree: Associate of Arts (A.A.)

Receiving Institution: John Jay College of Criminal Justice (John Jay).  
Department: Modern Languages  
Program: Spanish  
Degree: Bachelor of Arts (B.A.)

**B. Admission Requirements for Senior College Program**

Minimum GPA: 2.0

To take advantage of this articulation agreement, students must complete the Liberal Arts and Sciences A.A. degree with a Concentration in Spanish Language at Queensborough Community College and be accepted as a transfer student at John Jay. While at QCC, they must have completed a freshman composition course, its equivalent, or a higher-level English course as well as a 3-credit college-level math course. Upon transfer, students must declare a major in Spanish.

Total transfer credits granted toward the baccalaureate degree: 60 credits. Total additional credits required at John Jay to complete the B.S. degree: 60 credits.

## C. Course-to-Course Equivalencies and Transfer Credit Awarded

Queensborough Community College		John Jay College		
Common Core Requirements	Credits	Transfer Credit	Credits	Transfer Credits Awarded
Required Core 1A: ENGL-101 English Composition I	3	ENG 101 College Composition I: Exploration & Authorship	3	3
ENGL-102 English Composition II	3	ENG 201 Composition 2: Exploring Writing across the Disciplines	3	3
Required Core 1B: Mathematical and Quantitative Reasoning	3-4	Mathematical and Quantitative Reasoning	3-4	3-4
Required Core 1C: Life and Physical Sciences <sup>1</sup>	3-4	Life and Physical Sciences	3-4	3-4
Flexible Core 2A: World Culture and Global Issues	3	World Culture and Global Issues	3	3
Flexible Core 2B: U.S. Experience in Its Diversity	3	U.S. Experience in Its Diversity	3	3
Flexible Core 2C: Creative Expression	3	Creative Expression	3	3
Flexible Core 2D: Individual and Society	3	Individual and Society	3	3
Flexible Core 2E: Scientific World	3	Scientific World	3	3
Flexible Core: One additional course	3	Flexible Core	3	3
<b>Subtotal</b>	<b>30-32</b>	<b>Subtotal</b>	<b>30-32</b>	
Major Requirements	Credits	Transfer Credit	Credits	
Two Foreign Language courses	6-8	<i>See transfer equivalencies below</i>	6-8	6-8
SP-211 Speech Communication	3	COM 113 Oral Communication	3	3
One Social Sciences course from ANTH-101, SOCY-101, SOCY-125, PLSC-101, CRIM-101, or CRIM-102	3	To be evaluated upon transfer	3	3
HIST 110 Intro to Ancient Civilization or HIST 111 Intro to Med and Early West Civ or HIST 112 Intro to Modern Western Civilization	3	HIS 203 The Ancient World HIS 204 The Medieval World HIS 205 The Modern World	3	3
One science laboratory course <sup>1</sup>	0-1	To be evaluated upon transfer	0-1	0-1
<b>Subtotal</b>	<b>15-18</b>	<b>Subtotal</b>	<b>15-18</b>	
Concentration (8-9 credits)	Credits	Transfer Credit	Credits	
Major Electives (see table below for permitted courses)	8-9	<i>See transfer equivalencies below</i>	8-9	8-9
<b>Subtotal</b>	<b>8-9</b>	<b>Subtotal</b>	<b>8-9</b>	
Additional Major Requirements	Credits	Transfer Credit	Credits	
HE-101 Introduction to Health Education or HE-102 Health, Behavior and Society	1-2	Elective Credit	1-2	1-2
Two courses in PE-400/500 or DAN-100 series	2	Elective Credit	2	2
<b>Subtotal</b>	<b>3-4</b>	<b>Subtotal</b>	<b>17-21</b>	
Free Electives	Credits	Transfer Credit	Credits	
Free Electives	0-3	To be evaluated upon transfer	0-3	0-3
<b>Subtotal</b>	<b>0-3</b>	<b>Subtotal</b>	<b>0-3</b>	
<b>Total</b>	<b>60</b>	<b>Total</b>	<b>60</b>	

1. Students who take a STEM variant course for Required Core 1B have satisfied the laboratory science requirement.

All Queensborough Community College students must complete at least two writing intensive courses, designated as "WI" in the course schedule.

## Transfer Equivalencies for Queensborough Spanish Courses

**Bold** = Recommended to be taken at QCC

<b>Queensborough Spanish Courses</b>	<b>Credits</b>	<b>John Jay College Equivalency</b>	<b>Credits</b>
<b>LS-111 Elementary Spanish I</b>	4	SPA 101 Introductory Spanish I	3
<b>LS-112 Elementary Spanish II</b>	4	SPA 102 Introductory Spanish II	3
<b>LS-213 Intermediate Spanish I</b>	3	SPA 201 Intermediate Spanish I	3
<b>LS-214 Intermediate Spanish II</b>	3	SPA 202 Intermediate Spanish II	3
<b>LS-215 Intermediate Spanish Conversation I</b>	3	SPA 215 Spanish Conversation and Composition	3
<b>LS-221 Workshop in Reading and Writing for Spanish Heritage Speakers I</b>	3	SPA 111 Introductory Spanish I for Heritage Students	3
<b>LS-222 Workshop in Reading and Writing for Spanish Heritage Speakers II</b>	3	SPA 112 Introductory Spanish II for Heritage Students	3
<b>LS-223 Workshop in Reading and Writing for Spanish Heritage Speakers III</b>	3	SPA 211 Intermediate Spanish I for Heritage Students	3
<b>LS-312 Spanish Literature of the 20th Century</b>	3	SPA 322 Spanish Literature II	3
LS-315 Reading in Contemporary Spanish-American Literature	3	SPA BL Spanish Blanket	3
LS-402 Latin American and Caribbean Cultures Today	3	SPA 207 Latin America through the Lens of Literature	3
LS-410 Representations of Women in Spanish Society and Culture	3	SPA BL Spanish Blanket	3
LS-411 Hispanic Avant-Garde in Art and Literature	3	SPA BL Spanish Blanket	3

## D. Senior College Courses Remaining for Bachelor's Degree

### Additional Coursework required for the B.A in Spanish

Course and Title			Credits	
College Option General Education Courses				
Communications or Learning from the Past			3	
300-Level Justice Core			3	
Subtotal			6	
Major Courses				
Part 1: Core Courses	Language Practice	SPA 201 Intermediate Spanish I or SPA 211 Intermediate Spanish I for Heritage Students	0-3	
		SPA 202 Intermediate Spanish II or SPA 212 Intermediate Spanish II for Heritage Students	0-3	
		SPA 215 Spanish Conversation & Composition	0-3	
		Subtotal	0-9	
	Career Emphasis (choose one)	SPA 255 Spanish for the Professional	3	
		SPA 250 Spanish for Criminal Justice	3	
		Subtotal	3	
Part Two: Concentration (choose 1)	Concentration A: Translation and Interpretation	Required Courses	SPA 230 Translating I	3
			SPA 231 Interpreting I	3
			SPA 330 Translating II	3
			SPA 333 Interpreting II	3
			SPA 340 Legal Interpreting I	3
			SPA 435 Legal Translating	3
			Subtotal	18
	Electives (choose 2)	SPA 309 The Theme of Justice in Spanish Literature	3	
		SPA 321 Spanish Literature I	3	
		SPA 322 Spanish Literature II	0-3	
		SPA 331 Latin-American Literature I	3	
		SPA 332 Latin-American Literature II	3	
		SPA 336 Themes of Justice in Latin American Lit & Film	3	
		SPA 357 Violence Against Women in the Span-Sp World	3	
		SPA 380 Advanced Selected Topics in Spanish	3	
		SPA 440 Legal Interpreting II	3	
		SPA 478 Internship in Spanish Interpretation and Translation	3	
		Subtotal	3-6	

### Additional Coursework required for the B.A in Spanish (continued)

Part Two: Concentration (choose 1)	Concentration B: Spanish and Latin American Lit and Culture	Required	SPA 401 Contemporary Issues in Hispanic Literature	3
			Subtotal	3
		Choose 1	SPA 321 Spanish Literature I	3
			SPA 322 Spanish Literature II	0-3
			Subtotal	0-3
		Choose 1	SPA 331 Latin-American Literature I	3
			SPA 332 Latin-American Literature II	3
			Subtotal	3
		Choose 1	SPA 309 The Theme of Justice in Spanish Literature	3
			SPA 336 Themes of Justice in Latin American Lit & Film	3
			Subtotal	3
		Electives (choose 4)	SPA 230 Translating I	3
			SPA 231 Interpreting I	3
			SPA 320 Latin-American Theatre Workshop	3
			SPA 351 Gay, Lesbian and Transgender Hisp Film and Lit	3
			SPA 354 Hispanic Film	3
			SPA 357 Violence Against Women in the Span-Sp World	3
			SPA 359 The African Legacy in Latin Am Through Lit and Film	3
			SPA 380 Advanced Selected Topics in Spanish	3
			FRE 201 Intermediate French I	3
			POR 201 Intermediate Portuguese I	3
			Subtotal	12
General Education and Major Requirements				30-42
General Electives				18-30
Total credits to be earned at John Jay College				60

### E. Summary of Credits Required

Total credits to be earned at Queensborough Community College	60
Total credits to be earned at John Jay College	60
Total credits required for the B.A. degree	120

## **F. Articulation Agreement Follow-up Procedures**

### Procedures for reviewing, updating, modifying, or terminating the agreement:

This agreement will be valid for 3 academic years from the Effective Date (below). Each year, there will be a review of the agreement's effectiveness by the Academic Affairs Officers at each institution.

When any of the programs within this agreement undergo any changes relevant to this agreement, this agreement will be reviewed and revised as necessary by the Curriculum Committees of both the sending and receiving program.

Either party may independently cancel this agreement by notifying the other party no less than one academic year before the intended date of cancellation.

### Procedures for evaluating agreement:

The academic department, advisement centers, and Offices of Institutional Effectiveness from each campus will keep data on the academic progress of the transfer students. Upon request, John Jay will provide Queensborough Community College with names and academic status of all recent transfer students from QCC pursuing the abovementioned bachelor's degree program.

### Sending and receiving college procedures for publicizing agreement:

Queensborough Community College and the John Jay College will collaborate in publicizing this agreement on their websites and in their catalogs. They will share brochures and other marketing materials including web-based promotions. Transfer advisors will be made aware of this agreement and will have available all necessary materials to publicize the agreement to the students with whom they work.

**Effective Date: Spring 2026**

*For Queensborough Community College:*

*Phyllis Curtis-Tweed* Sep 26, 2025  
Phyllis Curtis-Tweed (Sep 26, 2025 14:08:04 EDT)

---

Phyllis Curtis-Tweed, Ph.D.      Date  
Provost and Vice-President for  
Academic Affairs

*For John Jay College of Criminal Justice:*

*Alison Pease* Sep 26, 2025

---

Alison Pease, Ph.D.      Date  
Provost and Senior Vice President  
for Academic Affairs

*Michael Pullin* Sep 26, 2025

---

Michael Pullin, Ph.D.      Date  
Dean for Academic Initiatives

*Vicente Lecuna* Sep 26, 2025

---

Vicente Lecuna, Ph.D.      Date  
Chairperson, Department of Modern  
Languages

*jose osorio* Sep 26, 2025

---

Jose Osorio Ph.D.      Date  
Chairperson, Department of  
Modern Languages and  
Cultures











# QCC LAA Spanish TO JJC Spanish Spring 2026 Final

Final Audit Report

2025-09-26

Created:	2025-09-26
By:	Michael Pullin (mpullin@qcc.cuny.edu)
Status:	Signed
Transaction ID:	CBJCHBCAABAAntjt1rLLCsCh8iJePaulyFhUaENkqQh-

## "QCC LAA Spanish TO JJC Spanish Spring 2026 Final" History

-  Document created by Michael Pullin (mpullin@qcc.cuny.edu)  
2025-09-26 - 5:59:50 PM GMT- IP address: 146.111.194.27
-  Document emailed to phyllis.curtis-tweed@qcc.cuny.edu for signature  
2025-09-26 - 6:03:10 PM GMT
-  Document emailed to Allison Pease (apease@jjay.cuny.edu) for signature  
2025-09-26 - 6:03:10 PM GMT
-  Document emailed to Vicente Lecuna (vlecuna@jjay.cuny.edu) for signature  
2025-09-26 - 6:03:10 PM GMT
-  Document emailed to Michael Pullin (mpullin@qcc.cuny.edu) for signature  
2025-09-26 - 6:03:11 PM GMT
-  Document emailed to jose osorio (josorio@qcc.cuny.edu) for signature  
2025-09-26 - 6:03:11 PM GMT
-  Document e-signed by Michael Pullin (mpullin@qcc.cuny.edu)  
Signature Date: 2025-09-26 - 6:03:20 PM GMT - Time Source: server- IP address: 146.111.194.27
-  Email viewed by phyllis.curtis-tweed@qcc.cuny.edu  
2025-09-26 - 6:07:26 PM GMT- IP address: 146.111.194.14
-  Signer phyllis.curtis-tweed@qcc.cuny.edu entered name at signing as Phyllis CUrtis-TWeed  
2025-09-26 - 6:08:02 PM GMT- IP address: 146.111.194.14
-  Document e-signed by Phyllis CUrtis-TWeed (phyllis.curtis-tweed@qcc.cuny.edu)  
Signature Date: 2025-09-26 - 6:08:04 PM GMT - Time Source: server- IP address: 146.111.194.14




 Email viewed by Vicente Lecuna (vlecuna@jjay.cuny.edu)

2025-09-26 - 6:27:26 PM GMT- IP address: 98.90.163.42

 Email viewed by Allison Pease (apease@jjay.cuny.edu)

2025-09-26 - 6:28:13 PM GMT- IP address: 98.90.163.26

 Document e-signed by Allison Pease (apease@jjay.cuny.edu)


Signature Date: 2025-09-26 - 6:41:06 PM GMT - Time Source: server- IP address: 146.111.30.43

 Document e-signed by Vicente Lecuna (vlecuna@jjay.cuny.edu)

Signature Date: 2025-09-26 - 7:52:02 PM GMT - Time Source: server- IP address: 146.111.34.122

 Email viewed by jose osorio (josorio@qcc.cuny.edu)

2025-09-26 - 8:38:37 PM GMT- IP address: 104.47.57.126

 Document e-signed by jose osorio (josorio@qcc.cuny.edu)

Signature Date: 2025-09-26 - 8:39:48 PM GMT - Time Source: server- IP address: 172.56.163.206

 Agreement completed.

2025-09-26 - 8:39:48 PM GMT